

# Première séance, mardi 16 mai 2017

## Présidence de M. Bruno Boschung, président

Ouverture de la session. - Communications. - Validation du mandat de député de Philippe Demierre, en remplacement de Marc Menoud. - Compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 2016 (2016-DFIN-51); entrée en matière générale. - Comptes de l'Etat: Direction de l'économie et de l'emploi. - Rapport d'activité 2016 (2016-CE-170): Direction de l'économie et de l'emploi. - Rapport d'activité 2016: Relations extérieures. - Comptes de l'Etat: Direction des finances. - Rapport d'activité 2016: Direction des finances. - Rapport et comptes 2016: Banque cantonale de Fribourg (2017-DFIN-30); discussion et vote. - Comptes de l'Etat: Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat. - Rapport d'activité 2016: Chancellerie d'Etat. - Rapport d'activité 2016: Conseil d'Etat. - Comptes de l'Etat: Pouvoir législatif. - Comptes de l'Etat: Direction de la santé et des affaires sociales. - Rapport d'activité 2016: Direction de la santé et des affaires sociales. - Rapport et comptes 2016: Hôpital fribourgeois (2017-DSAS-34); discussion. - Rapport et comptes 2016: Etablissement cantonal des assurances sociales (2017-DSAS-33); discussion et vote. - Comptes de l'Etat: Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions. - Rapport d'activité 2016: Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions. - Comptes de l'Etat: Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts. - Rapport d'activité 2016: Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts. - Rapport et comptes 2016: Etablissement cantonal d'assurance des animaux de rente (2017-DIAF-3); discussion.

### Ouverture de la session

La séance est ouverte à 14 h 00.

Présence de 105 députés; absents: 5.

Sont absents avec justifications: Mmes et MM. Claude Chassot, Pierre-André Grandgirard, Ursula Krattinger-Jutzet et Chantal Müller.

Sans justification : M. Nicolas Galley.

Le Conseil d'Etat est présent in corpore.

---

### Communications

#### Le Président.

- Le Grand Conseil prend acte de ces communications.

---

### Salutations

---

### Validation du mandat de député de Philippe Demierre, en remplacement de Marc Menoud

#### Le Président.

- La validation de ce mandat est accepté tacitement.

### Assermentation de Philippe Demierre

- Il est procédé à la cérémonie d'assermentation selon la formule habituelle.

#### Le Président.

---

### Tomber la veste

**Le Président.**

---

## **Compte de l'Etat pour l'année 2016**

**(2016-DFIN-51)**

[Message et préavis pp. xxxss. Le compte détaillé de l'Etat fait par ailleurs l'objet d'un fascicule séparé qui constitue une annexe au présent Bulletin.](#)

Rapporteur général: **Stéphane Peiry** (*UDC/SVP, FV*).  
Commissaire: **Georges Godel, Directeur des finances.**

*Entrée en matière générale*

**Le Rapporteur général.**

**Le Commissaire.**

**Chassot Denis** (*VCG/MLG, BR*).

**Castella Didier** (*PLR/FDP, GR*).

**Piller Benoît** (*PS/SP, SC*).

**Kolly Gabriel** (*UDC/SVP, GR*).

**Butty Dominique** (*PDC/CVP, GL*).

**Mauron Pierre** (*PS/SP, GR*).

**Le Rapporteur général.**

**Le Commissaire.**

- L'entrée en matière générale n'étant pas combattue, il est passé à l'examen de détail des comptes par Pouvoir et par Direction ainsi qu'à l'examen des rapports d'activité des Directions.

## **Comptes de l'Etat**

*Direction de l'économie et de l'emploi*

**Herren-Schick Paul** (*UDC/SVP, LA*), **rapporteur.**

**Thévoz Laurent** (*VCG/MLG, SC*).

**Wicht Jean-Daniel** (*PLR/FDP, SC*).

**Herren-Schick Paul** (*UDC/SVP, LA*), **rapporteur.**

**Curty Olivier, Directeur de l'économie et de l'emploi.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Rapport d'activité 2016**

**2016-CE-170**

[Le rapport d'activité de chaque Direction fait l'objet d'un tiré à part qui constitue une annexe au présent](#)

[Bulletin.](#)

*Direction de l'économie et de l'emploi*

**Herren-Schick Paul (UDC/SVP, LA), rapporteur.**

**Ganioz Xavier (PS/SP, FV).**

**Bonny David (PS/SP, SC).**

**Herren-Schick Paul (UDC/SVP, LA), rapporteur.**

**Curty Olivier, Directeur de l'économie et de l'emploi.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

**Rapport d'activité 2016**

**(2016-CE-170)**

*Relations extérieures*

[Ce rapport est intégré au rapport d'activité du Conseil d'Etat.](#)

**Bourguet Gabriel (PDC/CVP, VE), rapporteure.**

**Curty Olivier, Directeur de l'économie et de l'emploi.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

**Comptes de l'Etat**

*Direction des finances*

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

**Le Commissaire.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

**Rapport d'activité 2016**

**(2016-CE-170)**

[Le rapport d'activité de chaque Direction fait l'objet d'un tiré à part qui constitue une annexe au présent Bulletin.](#)

*Direction des finances*

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

**Rapport et comptes 2016**

**Banque cantonale de Fribourg (2017-DFIN-30)**

[Ce rapport fait l'objet d'une brochure séparée. Préavis pp. xxss.](#)

*Discussion et vote*

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

**Le Commissaire.**

**Dietrich Laurent (PDC/CVP, FV).**

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

- Au vote, ce rapport et ces comptes 2016 sont approuvés par 75 voix sans opposition ni abstentions.

*Ont voté oui:*

Aebischer Eliane (SE,PS/SP), Badoud Antoinette (GR,PLR/FDP), Baiutti Sylvia (SC,PLR/FDP), Bapst Markus (SE,PDC/CVP), Berset Solange (SC,PS/SP), Bertschi Jean (GL,UDC/SVP), Bischof Simon (GL,PS/SP), Bonny David (SC,PS/SP), Bonvin-Sansonnens Sylvie (BR,VCG/MLG), Boschung Bruno (SE,PDC/CVP), Brodard Claude (SC,PLR/FDP), Brügger Adrian (SE,UDC/SVP), Bürdel Daniel (SE,PDC/CVP), Bürgisser Nicolas (SE,PLR/FDP), Butty Dominique (GL,PDC/CVP), Castella Didier (GR,PLR/FDP), Chardonnens Jean-Daniel (BR,UDC/SVP), Chassot Denis (BR,VCG/MLG), Chevalley Michel (VE,UDC/SVP), Cotting Violaine (BR,PS/SP), Dafflon Hubert (SC,PDC/CVP), Décrind Pierre (GL,PDC/CVP), Defferrard Francine (SC,PDC/CVP), Demierre Philippe (GL,UDC/SVP), Dietrich Laurent (FV,PDC/CVP), Ducotterd Christian (SC,PDC/CVP), Emonet Gaétan (VE,PS/SP), Flechtner Olivier (SE,PS/SP), Gamba Marc-Antoine (FV,PDC/CVP), Ganioz Xavier (FV,PS/SP), Garghentini Python Giovanna (FV,PS/SP), Gasser Benjamin (SC,PS/SP), Genoud François (VE,PDC/CVP), Ghielmini Krayenbühl Paola (SC,VCG/MLG), Girard Raoul (GR,PS/SP), Glauser Fritz (GL,PLR/FDP), Gobet Nadine (GR,PLR/FDP), Hayoz Madeleine (LA,PDC/CVP), Herren-Rutschi Rudolf (LA,UDC/SVP), Herren-Schick Paul (LA,UDC/SVP), Hunziker Yvan (VE,PLR/FDP), Jakob Christine (LA,PLR/FDP), Jelk Guy-Noël (FV,PS/SP), Johner-Etter Ueli (LA,UDC/SVP), Kolly René (SC,PLR/FDP), Lehner-Gigon Nicole (GL,PS/SP), Longchamp Patrice (GL,PDC/CVP), Mäder-Brühlhart Bernadette (SE,VCG/MLG), Marmier Bruno (SC,VCG/MLG), Mesot Roland (VE,UDC/SVP), Meyer Loetscher Anne (BR,PDC/CVP), Morand Jacques (GR,PLR/FDP), Morel Bertrand (SC,PDC/CVP), Moussa Elias (FV,PS/SP), Pasquier Nicolas (GR,VCG/MLG), Peiry Stéphane (FV,UDC/SVP), Perler Urs (SE,VCG/MLG), Piller Benoît (SC,PS/SP), Pythoud-Gaillard Chantal (GR,PS/SP), Rey Benoît (FV,VCG/MLG), Rodriguez Rose-Marie (BR,PS/SP), Roth Pasquier Marie-France (GR,PDC/CVP), Savary-Moser Nadia (BR,PLR/FDP), Savoy Philippe (SC,PS/SP), Schuwey Roger (GR,UDC/SVP), Schwander Susanne (LA,PLR/FDP), Steiert Thierry (FV,PS/SP), Sudan Stéphane (GR,PDC/CVP), Thalmann-Bolz Katharina (LA,UDC/SVP), Thévoz Laurent (FV,VCG/MLG), Vonlanthen Ruedi (SE,PLR/FDP), Waeber Emanuel (SE,UDC/SVP), Wassmer Andréa (SC,PS/SP), Wickramasingam Kirthana (GR,PS/SP), Zosso Markus (SE,UDC/SVP). *Total: 75.*

## **Comptes de l'Etat**

*Pouvoir exécutif - Chancellerie d'Etat*

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Rapport d'activité 2016**

**(2016-CE-170)**

[Le rapport d'activité de chaque Direction fait l'objet d'un tiré à part qui constitue une annexe au présent Bulletin.](#)

*Chancellerie d'Etat*

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

**Bonny David (PS/SP, SC).**

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

**Le Commissaire.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Rapport d'activité 2016**

**(2016-CE-170)**

[Le rapport d'activité de chaque Direction fait l'objet d'un tiré à part qui constitue une annexe au présent Bulletin.](#)

*Conseil d'Etat*

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

**Le Commissaire.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Comptes de l'Etat**

*Pouvoir législatif*

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Comptes de l'Etat**

*Direction de la santé et des affaires sociales*

**Gobet Nadine (PLR/FDP, GR), rapporteure.**

**Demierre Anne-Claude, Directrice de la santé et des affaires sociales.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Rapport d'activité 2016**

**(2016-CE-170)**

*Direction de la santé et des affaires sociales*

[Le rapport de chaque Direction fait l'objet d'un tiré à part qui constitue une annexe au présent Bulletin.](#)

**Gobet Nadine (PLR/FDP, GR), rapporteure.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Rapport et comptes 2016**

**Hôpital fribourgeois (2017-DSAS-34)**

[Ce rapport fait l'objet d'une brochure séparée. Préavis pp. xxss.](#)

*Discussion*

**Gobet Nadine (PLR/FDP, GR), rapporteure.**

**Demierre Anne-Claude, Directrice de la santé et des affaires sociales.**

**Ganioz Xavier** (PS/SP, FV).

**Schumacher Jean-Daniel** (PLR/FDP, FV).

**Bapst Markus** (PDC/CVP, SE).

**Wickramasingam Kirthana** (PS/SP, GR).

**Bonny David** (PS/SP, SC).

**Castella Didier** (PLR/FDP, GR).

**Gobet Nadine** (PLR/FDP, GR), **rapporteure**.

**Demierre Anne-Claude, Directrice de la santé et des affaires sociales.**

**Schumacher Jean-Daniel** (PLR/FDP, FV).

- le Grand Conseil prend acte de ce rapport et des comptes 2016 du HFR.

## **Rapport et comptes 2016**

### **Etablissement cantonal des assurances sociales (2017-DSAS-33)**

[Ce rapport fait l'objet d'une brochure séparée. Préavis pp. xxss.](#)

*Discussion et vote*

**Gobet Nadine** (PLR/FDP, GR), **rapporteure**.

**Demierre Anne-Claude, Directrice de la santé et des affaires sociales.**

- Au vote, ce rapport et ces comptes 2016 sont approuvés par 84 voix sans opposition ni abstentions.

*Ont voté oui:*

Aebischer Eliane (SE,PS/SP), Aebischer Susanne (LA,PDC/CVP), Badoud Antoinette (GR,PLR/FDP), Baiutti Sylvia (SC,PLR/FDP), Berset Solange (SC,PS/SP), Bischof Simon (GL,PS/SP), Bonny David (SC,PS/SP), Bonvin-Sansonnens Sylvie (BR,VCG/MLG), Boschung Bruno (SE,PDC/CVP), Bourguet Gabrielle (VE,PDC/CVP), Brodard Claude (SC,PLR/FDP), Brügger Adrian (SE,UDC/SVP), Bürdel Daniel (SE,PDC/CVP), Bürgisser Nicolas (SE,PLR/FDP), Butty Dominique (GL,PDC/CVP), Castella Didier (GR,PLR/FDP), Chardonnens Jean-Daniel (BR,UDC/SVP), Chassot Denis (BR,VCG/MLG), Collaud Romain (SC,PLR/FDP), Collomb Eric (BR,PDC/CVP), Cotting Violaine (BR,PS/SP), Dafflon Hubert (SC,PDC/CVP), Décrind Pierre (GL,PDC/CVP), Defferrard Francine (SC,PDC/CVP), Demierre Philippe (GL,UDC/SVP), Dietrich Laurent (FV,PDC/CVP), Emonet Gaétan (VE,PS/SP), Flechtner Olivier (SE,PS/SP), Gaillard Bertrand (GR,PDC/CVP), Gamba Marc-Antoine (FV,PDC/CVP), Gapany Johanna (GR,PLR/FDP), Garghentini Python Giovanna (FV,PS/SP), Gasser Benjamin (SC,PS/SP), Genoud François (VE,PDC/CVP), Ghielmini Kraysenbühl Paola (SC,VCG/MLG), Girard Raoul (GR,PS/SP), Glauser Fritz (GL,PLR/FDP), Gobet Nadine (GR,PLR/FDP), Hänni-Fischer Bernadette (LA,PS/SP), Herren-Rutschi Rudolf (LA,UDC/SVP), Herren-Schick Paul (LA,UDC/SVP), Ith Markus (LA,PLR/FDP), Jakob Christine (LA,PLR/FDP), Jelk Guy-Noël (FV,PS/SP), Johner-Etter Ueli (LA,UDC/SVP), Kolly Gabriel (GR,UDC/SVP), Kolly Nicolas (SC,UDC/SVP), Kolly René (SC,PLR/FDP), Lehner-Gigon Nicole (GL,PS/SP), Longchamp Patrice (GL,PDC/CVP), Mäder-Brühlhart Bernadette (SE,VCG/MLG), Mauron Pierre (GR,PS/SP), Mesot Roland (VE,UDC/SVP), Meyer Loetscher Anne (BR,PDC/CVP), Morand Jacques (GR,PLR/FDP), Morel Bertrand (SC,PDC/CVP), Moussa Elias (FV,PS/SP), Pasquier Nicolas (GR,VCG/MLG), Peiry Stéphane (FV,UDC/SVP), Piller Benoît (SC,PS/SP), Pythoud-Gaillard Chantal (GR,PS/SP), Rauber Thomas (SE,PDC/CVP), Repond Nicolas (GR,PS/SP), Rey Benoît (FV,VCG/MLG), Rodriguez Rose-Marie (BR,PS/SP), Roth Pasquier Marie-France (GR,PDC/CVP), Savoy Philippe (SC,PS/SP), Schmid Ralph Alexander (LA,VCG/MLG), Schneuwly André (SE,VCG/MLG), Schnyder Erika (SC,PS/SP), Schuwey Roger (GR,UDC/SVP), Schwander Susanne (LA,PLR/FDP), Senti Julia (LA,PS/SP), Steiert Thierry (FV,PS/SP), Sudan Stéphane (GR,PDC/CVP), Thalmann-Bolz Katharina (LA,UDC/SVP), Thévoz Laurent (FV,VCG/MLG), Vonlanthen Ruedi (SE,PLR/FDP), Waeber Emanuel (SE,UDC/SVP), Wassmer Andréa

(SC,PS/SP), Wicht Jean-Daniel (SC,PLR/FDP), Wickramasingam Kirthana (GR,PS/SP), Wüthrich Peter (BR,PLR/FDP), Zosso Markus (SE,UDC/SVP). *Total: 84.*

## **Comptes de l'Etat**

*Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions*

**Butty Dominique** (PDC/CVP, GL), **rapporteur.**

**Steiert Jean-François, Directeur de l'aménagement, de l'environnement et des constructions.**

**Savoy Philippe** (PS/SP, SC).

**Le Président.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Rapport d'activité 2016**

**(2016-CE-170)**

*Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions*

[Le rapport de chaque Direction fait l'objet d'un tiré à part qui constitue une annexe au présent Bulletin.](#)

**Butty Dominique** (PDC/CVP, GL).

**Hänni-Fischer Bernadette** (PS/SP, LA).

**Thévoz Laurent** (VCG/MLG, SC).

**Butty Dominique** (PDC/CVP, GL), **rapporteur.**

**Steiert Jean-François, Directeur de l'aménagement, de l'environnement et des constructions.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Comptes de l'Etat**

*Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts*

**Rauber Thomas** (PDC/CVP, SE), **rapporteur.**

**Garnier Marie, Directrice des institutions, de l'agriculture et des forêts.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Rapport d'activité 2016**

**(2016-CE-170)**

*Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts*

[Le rapport de chaque Direction fait l'objet d'un tiré à part qui constitue une annexe au présent Bulletin.](#)

**Rauber Thomas** (PDC/CVP, SE), **rapporteur.**

**Piller Benoît** (PS/SP, SC).

**Berset Solange** (PS/SP, SC).

**Rauber Thomas** (*PDC/CVP, SE*), **rapporteur.**

**Garnier Marie, Directrice des institutions, de l'agriculture et des forêts.**

**Piller Benoît** (*PS/SP, SC*).

**Garnier Marie, Directrice des institutions, de l'agriculture et des forêts.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Rapport et comptes 2016**

**Etablissement cantonal d'assurance des animaux de rente (2017-DIAF-3)**

[Ce rapport fait l'objet d'une brochure séparée. Préavis pp. xxss.](#)

*Discussion*

**Rauber Thomas** (*PDC/CVP, SE*), **rapporteur.**

**Garnier Marie, Directrice des institutions, de l'agriculture et des forêts.**

- Le Grand Conseil prend acte de ce rapport et des comptes 2016 de Sanima.

---

- La séance est levée à 17 h 35.

*Le Président:*

**Bruno BOSCHUNG**

*Les Secrétaires:*

**Mireille HAYOZ**, *secrétaire générale*

**Marie-Claude CLERC**, *secrétaire parlementaire*

---